

Kindly provide us with the information requested below:

الرجاء تزويدنا بالبيانات المطلوبة أدناه:

General Information		معلومات عامة	
Family Name اسم العائلة	Third Name الاسم الثالث	Second Name الاسم الثاني	First Name الاسم الأول
Date of Birth تاريخ الميلاد:	/	/	/
Place of Birth (Country) مكان الميلاد (الدولة):			
Nationality الجنسية:			
Do you have another nationality? هل تحمل جنسية أخرى؟	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/>	
ID Type: نوع الهوية:	<input type="checkbox"/> National ID <input type="checkbox"/> Iqama <input type="checkbox"/> Other	<input type="checkbox"/> إقامة <input type="checkbox"/> أخرى	<input type="checkbox"/> الهوية الوطنية
ID Number: رقم الهوية:			
Issue Date: تاريخ الإصدار:	/	/	/
Issuing Authority: جهة الإصدار:			
Expiry Date: تاريخ الإنتهاء	/	/	/
Are you beneficiary owner* of the account? هل أنت المستفيد الحقيقي من الحساب؟	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	
If No, please specify the details	إذا كانت الإجابة لا، يرجى ذكر التفاصيل التالية:		
Beneficiary Owner Name: اسم المستفيد الحقيقي:			
Relationship: طبيعة العلاقة:			

* Beneficiary owner - refers to the natural person(s) who ultimately own(s) or control(s) the funds of the clients or on whose behalf a transaction or activity is being conducted. It is also incorporates those persons who excises ultimate effective control over a legal person or arrangement.

* المستفيد الحقيقي - أي شخص طبيعي يكون المالك النهائي أو المسيطر على أموال العميل، أو من ينفذ أي عملية أو عمل نيابة عنه، وأي شخص يمارس سيطرة على شخصية اعتبارية.

Contract Information		معلومات الاتصال	
Home Phone: هاتف المنزل:			
Mobile Phone: رقم الجوال:			
Email: بريد إلكتروني:			
Mail Address: عنوان البريد			
P.O. Box: ص. ب.	City: المدينة:	Zip Code: الرمز البريدي:	Country: الدولة:
Wasel: واصل:	House No.: رقم المنزل:		
Area: الحي:	Street: الشارع:		
Zip Code No.: الرمز البريدي:	Additional No.: الرقم الإضافي:	Unit No.: رقم الوحدة:	
Major Landmark: تقاطع رئيسي / موقع معروف:			
Do you want to receive the notification and periodic reports electronically? هل ترغب بالحصول على الإشعارات والتقارير الدورية إلكترونياً؟	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	

Social Status		الحالة الاجتماعية	
Marital Status: الحالة الاجتماعية:	<input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Divorced <input type="checkbox"/> Widow	<input type="checkbox"/> متزوج <input type="checkbox"/> أرمل	<input type="checkbox"/> أعزب <input type="checkbox"/> مطلق
No. of Dependents: عدد أفراد الأسرة:			
Residence Type: نوع السكن:	<input type="checkbox"/> Owned <input type="checkbox"/> Family <input type="checkbox"/> Work Residence <input type="checkbox"/> Rent	<input type="checkbox"/> عائلي <input type="checkbox"/> إيجار	<input type="checkbox"/> ملك <input type="checkbox"/> سكن عمل

Educational Level		المستوى التعليمي	
<input type="checkbox"/> Post Graduate <input type="checkbox"/> University <input type="checkbox"/> Diploma	<input type="checkbox"/> دبلوم	<input type="checkbox"/> جامعي <input type="checkbox"/> أخرى	<input type="checkbox"/> دراسات عليا <input type="checkbox"/> ثانوي
<input type="checkbox"/> Secondary School <input type="checkbox"/> Other			

معلومات الوظيفة Employment Information

الحالة الوظيفية موظف صاحب عمل أخرى Employee Employer Other

Employment Status

إسم جهة العمل: Company Name:

عنوان جهة العمل: Company Address:

ص.ب: المدينة: الرمز البريدي: الدولة: Country: Zip Code: City: P.O. Box:

رقم الهاتف: Phone Number:

مسمى الوظيفة: Job Title:

تاريخ الالتحاق: Starting Date:

هل أنت عضو مجلس إدارة أو مسؤول في شركة مدرجة؟ Yes نعم No لا

إذا كانت الإجابة نعم الرجاء ذكر إسم الشركة: If the answer is Yes, please state the name of the company:

هل أنت شخص سياسي ممثل للمخاطر؟ (PEP)? Are you politically exposed person* (PEP)?

نعم لا

Politically Exposed Persons (PEPs) – PEPs refers to any of the following categories:

1. Individuals who are or have been entrusted with prominent public functions domestically or in a foreign country, for example Heads of State or of government, senior politicians, senior government, judicial or military officials, senior executives of state owned corporations, and important political party officials.

2. Persons who are or have been entrusted with a prominent function by a regional or international organization as members of senior management, including directors, deputy directors and members of the board or equivalent functions.

The PEPs definition covers the family members or relatives of the individuals, and does not cover the middle ranking or more junior individuals in the foregoing categories.

الأشخاص السياسيون ممثلو المخاطر، يقصد به أيًا من الفئات التالية:

1. الأشخاص الموكلة إليهم أو الذين أوكلت إليهم مهام عامة بارزة محلياً أو في دولة أجنبية، كرؤساء الدول أو الحكومات، والسياسيين رفيعي المستوى، والمسؤولين الحكوميين رفيعي المستوى والمسؤولين القضائيين والعسكريين، وكبار الموظفين التنفيذيين في الشركات أو المؤسسات المملوكة للدولة، ومسؤولو الأحزاب السياسية الهاميين.

2. الأشخاص الموكلة إليهم أو الذين أوكلت إليهم مهام بارزة من قبل منظمة إقليمية أو دولية كأعضاء الإدارة العليا من مديريين ونواب المديريين وأعضاء المجلس أو المناصب التي تعادلها.

كما يشمل أفراد عائلات هؤلاء الأشخاص أو الأشخاص المقربين منهم، ولا ينطبق هذا التعريف على الأفراد الذين يشغلون مناصب متوسطة أو أقل من الفئات المذكورة أعلاه.

معلومات مالية Financial Information

الدخل السنوي التقريبي (... ريال): Approximate Annual Income (SR 1,000)

200 أو أقل 200-500 500-1,000 أكثر من 1,000 1,000 - 200 200 - 500 500 - 1,000 أكثر من 1,000

صافي الثروة التقريبية: (باستثناء المنزل) (... ريال) Approximate Net Worth (except the house) (SR 1,000)

500 أو أقل 500-1,000 1,000-1,500 أكثر من 1,500 1,000 - 500 500 - 1,000 1,000 - 1,500 أكثر من 1,500

إسم البنك الذي تتعامل معه: Name of the Bank you Deal With:

الفرع: Branch:

رقم حسابك لدى البنك: Account Number at the bank:

حجم تعاملك مع البنك: Business Volume with your bank:

هل لديك مصادر أخرى للدخل / الثروة؟ Do you have other sources of income/wealth?

نعم لا

راتب إضافي تجارة عقارات معاش تقاعدي ارث Additional Salary Business Real Estate Pension Inheritance

إذا كان الجواب بنعم، يرجى تحديد إجمالي المبلغ السنوي (ريال سعودي) If Yes, please specify to annual amount (SAR).

معلومات استثمارية Investment Information

ما هي نسبة استثمارك من رأس المال؟ How much of your capital will you invest?

أقل من 25% 25%-50% 50%-75% أكثر من 75% 25% أو أكثر 25% - 50% 50% - 75% 75% وأكثر

ما هي فترة الاستثمار التي تنوي استثمار أموالك خلالها؟ For how long do you intent to invest?

أقل من سنة سنة - 2 سنة 2 سنة - 5 سنوات 5 سنوات وأكثر أقل من سنة سنة 2 سنة 5 سنوات أكثر من 5 سنوات

الخبرة الاستثمارية: ضعيفة جيدة ممتازة Limited Good Extensive

القدرة على تحمل المخاطر: منخفضة متوسطة عالية High Medium Low

أهدافك الاستثمارية: General Investment Objectives:

حماية رأس المال تحقيق الدخل Income Protect Capital

متوازنة نمو زرس المال Balanced Growth

Ideal Customer Portfolio Profile (%)

المحفظة الاستثمارية المثالية للعميل (%)

High Risk	عالية المخاطر	Medium Risk	متوسطة المخاطر	Low Risk	منخفضة المخاطر	مخاطر المحفظة Portfolio Risk تفاصيل المحفظة Portfolio Details
%		%		%		أسهم Stocks
%		%		%		أدوات دين (صكوك / سندات) Debt Instruments (Bonds)
%		%		%		صناديق استثمار Investment Funds
%		%		%		تمويل تجارة Trade Financing
%		%		%		سلع Commodities
%		%		%		عقود خيار Option Contracts
100 %		100 %		100 %		Total الإجمالي

The total percentage must be equal to 100% يجب أن يكون مجموع النسب يساوي 100%

Legal Guardian Information

معلومات الوصي / الولي

Name:	الاسم:		
Relationship:	صلة القرابة:		
Saudi ID / Iqama No.:	رقم الهوية / رقم الإقامة:		
Issuing Authority:	جهة الإصدار:		
Telephone Number:	Expiry Date:	تاريخ الإنتهاء:	تاريخ الإصدار:
Telephone Number:	Mobile Number:	رقم الجوال:	رقم الهاتف:
City:	P.O. Box	الصندوق البريدي:	المدينة:
Zip Code:	E-mail Address:	البريد الإلكتروني:	الرمز البريدي:
Document Place of Issue:	Document Number:	رقم الصك:	مكان إصدار الصك:
Date of Issue:	تاريخ الإصدار:		

Reference Person Information

معلومات المعرف

If the applicants is illiterate or blind,
a reference person is needed:

إذا كان طالب فتح الحساب أمياً أو كفيفاً
فإن هناك حاجة إلى شخص معرف.

Name:	الاسم:		
Relationship:	صلة القرابة:		
Saudi ID / Iqama No.:	رقم الهوية / رقم الإقامة:		
Issuing Authority:	جهة الإصدار:		
Date of Issue:	Expiry Date:	تاريخ الإنتهاء:	تاريخ الإصدار:
Telephone Number:	Mobile Number:	رقم الجوال:	رقم الهاتف:
City:	P.O. Box	الصندوق البريدي:	المدينة:
Zip Code:	E-mail Address	البريد الإلكتروني:	الرمز البريدي:

Do you want to use any services provided by telephone or
electronic services for operating the investment account? Yes No

هل ترغب بالحصول على أي من الخدمات عن طريق الهاتف
أو الخدمات الالكترونية لتشغيل الحساب الاستثماري؟ نعم لا

In any case the answer is "Yes, the client confirms that he/she understood
the related representation under clause 40 from this agreement

في حالة الإجابة ب نعم فإن العميل يقر بأنه فهم وعلم محتوى
الاقرار ذو العلاقة بذلك تحت المادة ٤٠ من هذه الاتفاقية.

Reference person for blind or illiterate

I hereby certify that I read the terms & conditions, know your customer
requirements and related procedures for the investment account holder,
and that he/she is aware of the procedures and needed documents and
carry all the responsibilities of the account opening.

شخص معرف للعميل الكفيف أو الأمي
أقر بأنني قرأت الأحكام والشروط وبيانات التعرف على العميل والجراءات
ذات العلاقة الخاصة بفتح الحساب الاستثماري على صاحب الحساب، وهو /
هي على علم بالجراءات والوثائق اللازمة ويتحمل جميع المسؤوليات
المتربطة على ذلك.

Signature of Reference person/Authorized person staff

توقيع الشخص المعرف / أحد موظفي الشخص المرخص له.

Signature: _____

توقيع: _____

Compliance Officer Approval

مصادقة مسؤول المطابقة والالتزام.

Signature: _____

توقيع: _____

وثيقة الأحكام والشروط العامة General Terms and Conditions

This Agreement is made on / / 14 H, ١٤ / / هـ
corresponding to / / 20 , by and between: ٢٠ / / م بين كل من :

1) KASB Capital Company (Closed Joint Stock Company) (KASB), with the head office address: P.O. Box 395737, Riyadh 11375, Kingdom of Saudi Arabia, /licensed and regulated by the Capital Market Authority (CMA) to conduct securities business (license # 07062-37 (that include Dealing as Principal, Managing, Arranging, Advising, and Custody in the Securities Business, here in after referred to as the "Company"

١) شركة كسب المالية (شركة مساهمة مغلقة) وعنوانها الرئيسي الرياض طريق العليا العام ص.ب ٣٩٥٧٣٧ الرياض ١١٣٧٥ المملكة العربية السعودية مرخصة من قبل هيئة السوق المالية بموجب ترخيص رقم (٧٠٦٢ - ٣٧) وتقوم بممارسة نشاط التعامل بصفة أصيل، الادارة، الترتيب، المنشورة، الحفظ في أعمال الاوراق المالية، وينشر اليها فيما يلي "الشركة"

2) Name:
Postal Address:
Telephone No.
Hereinafter referred to as the "Customer" and

٢) الاسم:
عنوان البريدي:
رقم الهاتف
ويشار اليه فيما يلي كلمة (العميل)

● Article One – Recitals:

● البند الأول - التمهيد:

1.1 Whereby the Client wishes to deal with the Company and be able to ask for and/or receive investment services and/or products provided by the Company contingent upon the Client having an Investment Account opened with the Company through which transactions can be carried. Whereby it is agreed and understood by the Client that at any time the Client requests and the Company agrees to provide any investment services and/or products offered by the Company at its sole discretion, then the conditions and terms that govern the general relationship between the Client and the Company in this Agreement shall be applied, as well as the conditions and terms of the special services and investment product agreements availed by the Client. All these agreements shall constitute one and the same Agreement binding on the parties, in addition to any conditions and rules that may arise as a result of the implementation of new investment services or new instructions issued by the Capital Market Authority, or any amendments made on the provisions, rules and procedures related to the Company's offering of these services.

١.١ حيث أن العميل يرغب في التعامل مع الشركة، بحيث يتمكن من طلب و/أو الحصول على الخدمات و/أو المنتجات الاستثمارية التي تقدمها الشركة ويلزم لذلك أن يكون للعميل حساب استثماري مسجل لدى الشركة يتم التعامل من خلاله . وحيث أنه من المتفق عليه ، والمفهوم لدى العميل ، أنه في أي وقت يطلب فيه العميل ، وتوافق الشركة على منحه أي من الخدمات و/أو المنتجات الاستثمارية التي تقدمها الشركة بمحض اختيارهما فإنه سوف تطبق الشروط والأحكام في هذه الاتفاقية والتي تحكم العلاقة العامة بين العميل والشركة والشروط والأحكام في الاتفاقيات الخاصة بالخدمات والمنتجات الاستثمارية التي يستفيد منها العميل وتكون جميع الاتفاقيات جزءاً مكملاً لبعضها البعض وملزمة للطرفين ، وذلك بالإضافة إلى أي شروط أو أحكام تستجد نتيجة تطبيق خدمات استثمارية جديدة ، أو تعليمات صادرة من هيئة السوق المالية ، أو أي تعديلات تدخل على قواعد وأحكام وإجراءات تقديم هذه الخدمات من الشركة.

1.2 All matters not mentioned in the text of this Agreement shall be subject to the rules, regulations, procedures and norms in force in the Kingdom of Saudi Arabia. Settlement of disputes that may arise thereon will fall under the purview of Saudi courts or legally competent committees as mentioned in article Thirty-One of this Agreement.

٢.١ كل ما لم يرد به نص في هذه الاتفاقية ، يخضع للأنظمة واللوائح والإجراءات والأعراف المعمول بها في المملكة العربية السعودية، وتختص بتسوية الخلافات التي قد تنشأ بشأنه ، جهات التقاضي أو اللجان ذات الاختصاص القضائي السعودية حسب البند الحادي والثلاثون من هذه الاتفاقية .

As a result of the commitments, mutual obligations and rights between them, the parties agree on the following:

وفي مقابل التعهدات والالتزامات والحقوق المتبادلة بين الطرفين، اتفق الطرفان على ما يلي:

● Article Two – Definitions:

● البند الثاني - التعاريف:

2.1 Terms and expressions defined by the Capital Market Authority in its Implementing Regulations shall have the same meaning in this Agreement, unless otherwise provided or unless the context requires otherwise. The below terms shall have the following meaning when used in this Agreement:

٢.١ يكون للمصطلحات والكلمات المعرفة من قبل هيئة السوق المالية في اللوائح التنفيذية نفس المعنى في هذه الاتفاقية ما لم ينص على خلاف ذلك أو يقتضي سياق النص خلاف ذلك . ويكون للمصطلحات الواردة أدناه المعاني التالية عند استخدامها في هذه الاتفاقية:

28.9 Upon the death, loss of eligibility, or bankruptcy of the Client based on a decision or court ruling, or written instructions by the heirs or successors of the Account holder, the Company will freeze the Client's Investment Account(s) and suspend its dealing until the heirs, legal custodians, trustees, or liquidators are officially determined and authorized to take possession of the Client's monies by the competent court.

٩.٢٨ في حال وفاة العميل أو فقده أهليته أو إفلاسه بقرار أو أمر من المحكمة أو تعليمات كتابية من الورثة أو خلفاء صاحب الحساب تقوم الشركة بتجميد حسابات العميل الاستثمارية ووقف التعامل عليها إلى أن يتم تحديد الورثة بصك شرعي أو تعيين الولي الشرعي أو القيم أو المصفي المخول حق تسلم أموال العميل بقرار من المحكمة المختصة.

28.10 The Client acknowledges that all instructions issued by him are binding to his successors, assignees, heirs and representatives.

١٠.٢٨ يقر العميل بأن كافة التعليمات الصادرة من قبله ملزمة لخلفه والمنتازل لهم وورثته وممثليه.

● Article Twenty Nine – Complaints and Reporting:

● البند التاسع والعشرون – الشكاوى والتبليغ:

29.1 The Client may submit complaints or observations through any of the following means:

١.٢٩ يمكن للعميل تقديم أي شكوى أو ملاحظة باستخدام أي من الوسائل التالية:

- a) Visiting any of the Company's branches
- b) Emailing through the Company's website: www.kasb-capital.sa
- c) Calling the Company's toll-free number 920000757

- أ) زيارة أحد فروع الشركة
- ب) التواصل عبر موقع الشركة الإلكتروني: www.kasbcapital.sa
- ج) الاتصال على الهاتف المجاني رقم ٩٢٠٠٠٠٧٥٧

● Article Thirty– Language:

● البند الثلاثون – اللغة:

30.1 This Agreement has been drafted in both Arabic and English. The Company and the Client hereby agree that the Arabic text will generally govern and will be used to clarify any ambiguity in the English text or to resolve any disagreement as to the meaning of the terms and conditions of this Agreement.

١.٣٠ تمت صياغة هذه الاتفاقية باللغتين العربية والإنجليزية. ويوافق الطرفان، الشركة والعميل، بموجب هذه الاتفاقية على أن يعتبر النص العربي كالنص الحاسم، ولذلك فإن النص العربي سيؤخذ في الاعتبار لغرض توضيح أي غموض في النص الإنجليزي أو للبت في أي خلاف حول معنى أحكام هذه الاتفاقية وشروطها.

● Article Thirty One – Governing Law and Jurisdiction:

● البند الحادي والثلاثون – القانون المعتمد والاختصاص القضائي:

31.1 These terms and conditions shall be governed by the Laws and Regulations of the Kingdom of Saudi Arabia.

١.٣١ تخضع وتفسر هذه الأحكام والشروط للقوانين والأنظمة واللوائح المعمول بها في المملكة العربية السعودية.

31.2 The Parties agree to abide by the peremptory decisions of the Committee for the Resolution of Securities Disputes or other competent litigation avenues in the Kingdom of Saudi Arabia in case of a dispute arising pertaining to this Agreement.

٢.٣١ تقبل الأطراف الموقعة على هذه الاتفاقية الخضوع بشكل قاطع ونهائي للولاية القضائية للجنة الفصل في منازعات الأوراق المالية أو ما يحل محلها من جهات التقاضي في المملكة العربية السعودية حال نشوء أي نزاع يتعلق بالاتفاقية.

I, the Client, hereby accept and acknowledge being fully bound by this Agreement and its contents, including its conditions, rules, and procedures relating to all dealings with the Company, inclusive of those pertaining to various accounts, transactions, documents, forms, addendums, and requests that were signed. I affirm that all data and information provided by me are true and valid, and I take full responsibility for any error, difference or omission. This information, along with all other attached documents, including the Investment Account Agreement and other contracts with the Company are considered one indivisible whole. I undertake and recognize my obligation to notify the Company in writing of any change or amendment that may later occur as soon as it occurs.

بصفتنا العميل، نقر وتقبل برضا تام بموجب توقيعنا الالتزام بهذه الاتفاقية وما يتعلق بها وما اشتملت عليه من شروط وأحكام وإجراءات تتعلق بكافة معاملاتنا مع الشركة شاملة الحسابات والمعاملات المختلفة، وسائر المستندات والنماذج والملحق والطلبات التي تم توقيعها من قبلنا. ونقر بأن جميع البيانات والمعلومات المقدمة من قبلنا صحيحة وسارية المفعول، وأنها تتحمل كامل المسؤولية عن أي خطأ أو قصور أو اختلاف فيها، وأنها جميعاً مع سائر المستندات المرفقة معها شاملة اتفاقية فتح الحساب الاستثماري والمعاملات الأخرى لدى الشركة تعتبر وحدة واحدة لا تتجزأ، وتتعهد ونقر بالتزامنا بإبلاغ الشركة خطياً عن أي تغيير أو تعديل قد يطرأ لاحقاً فور حدوثه.

Name : _____
Signature : _____
Date : _____

الاسم : _____
التوقيع : _____
التاريخ : _____

نموذج توقيع العميل

التاريخ:

رقم العميل:

رقم الحساب:

اسم العميل:

الشخص المفوض

العميل

	الاسم:	<input type="text"/>
	رقم الهوية:	<input type="text"/>
	نوع الهوية:	<input type="text"/>
	تعليمات التوقيع:	<input type="text"/>
	ختم الفرع:	<input type="text"/>

لاستعمال كسب فقط

الاسم:	الاسم:
التوقيع:	التوقيع:
الاسم:	الاسم:
التوقيع:	التوقيع:

نموذج توقيع العميل

التاريخ:

رقم العميل:

رقم الحساب:

اسم العميل:

الشخص المفوض

العميل

	الاسم:	<input type="text"/>
	رقم الهوية:	<input type="text"/>
	نوع الهوية:	<input type="text"/>
	تعليمات التوقيع:	<input type="text"/>
	ختم الفرع:	<input type="text"/>

لاستعمال كسب فقط

الاسم:	الاسم:
التوقيع:	التوقيع:
الاسم:	الاسم:
التوقيع:	التوقيع: